**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse
**Herausgeber:** Electrosuisse
**Band:** 96 (2005)
**Heft:** 17

**Artikel:** Ineltec 2005 : Messe für Gebäudetechnik und Installationen
**Autor:** [s.n.]
**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-857829

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Ineltec 2005

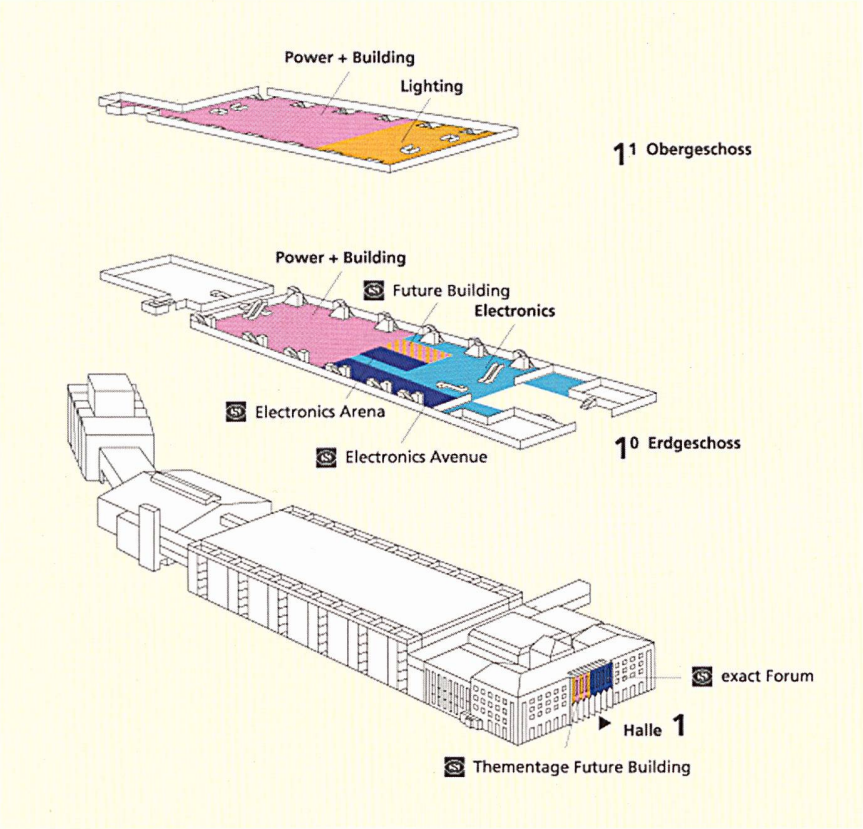
## Messe für Gebäudetechnik und Installationen

Ob Kabel, Klemme oder Halogenbeleuchtung – an der Ineltec anfangs September werden Elektromonteure, Architekten und Bauherren alles finden, was sie zur Installation in einem Gebäude brauchen. Neben der konventionellen Technik wie Kabeln und FI-Schaltern wächst die Gebäudeautomation zunehmend. Bus-Systeme wie EIB oder sogar Ethernet finden in die Gebäude – dementsprechend sind auch Firmen wie Beckhoff oder Rockwell unter den Ausstellern, die ursprünglich aus der Fertigungsautomation kommen.

Die 420 Aussteller auf 18 500 Quadratmetern finden in der Halle 1 Platz. Die Messe ist in drei Bereiche geteilt: Elektronik, Gebäudetechnik und Beleuchtung. Die Gebäudetechnik inklusive Energietechnik besetzt die grösste Fläche, jeweils in der hinteren Hälfte der Halle auf beiden Stockwerken. Direkt nach dem Eingang sind die Elektronik und die Messgeräte. Wer nach dem Einlass ins Obergeschoss wechselt, braucht die Sonnenbrille nicht abzunehmen, denn hier sind die Beleuchtungen.

In die Messe sind einige Sonderschauen integriert. Im Future Building zeigt ein eigens für die Messe gedrehter Spielfilm, wie wir in Zukunft wohnen könnten. Weitere Sonderschauen sind die Electronics Arena und das Forum der IG Exact. Erstere findet in der Messehalle statt und ist für alle Besucher offen. Firmen stellen neue Technologien und Produkte vor – aus der Erfahrung früherer Messen eher im Stil von Produktepräsentationen. Wer weniger Werbung hören will, geht in das separate Forum der IG Exact, dieses kostet allerdings 340 Franken. Die IG Exact, spezialisiert auf die Elektronikfertigung, bringt Vorträge über die Bauteilbeschaffung, Löttechnologie und bleifreie Lote.

Neu können die Besucher der Ineltec ihr Eintrittsbillet direkt über das Internet bezahlen und ausdrucken. Der Barcodeleser am Eingang kontrolliert das Online-Ticket. Auch Gutscheine können so eingelöst werden und das Warten am Eingang entfällt.




### Ineltec 2005 in Kürze

| | |
|---|---|
| Dauer | 6. bis 9. September 2005 |
| Ort | Messe Basel, Halle 1 |
| Öffnungszeiten | 9.00 bis 18.00 Uhr, Freitag bis 17.00 Uhr |
| Eintritt | CHF 25.– (Studenten CHF 10.–) |
| Informationen | www.ineltec.ch |

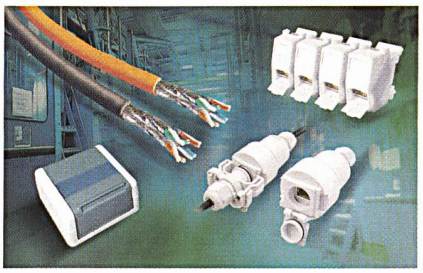
## Electrosuisse an der Ineltec

Ab Juli 2005 gilt die neue Niederspannungs-Installationsnorm NIN 2005 (siehe Artikel auf Seite 24). Mitarbeiter von Electrosuisse, des ehemaligen Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV), informieren aus erster Hand über die Änderungen. Der Stand von Electrosuisse ist im Erdgeschoss der Halle 1, im vorderen Teil rechts (Stand E16, Halle 1.0). Interessierte können dort die Software-Version der NIN 2005 testen, inklusive den Berechnungsprogrammen für die Installationen. *(gus)*

Dätwyler

## 10 Gigabit – aber sicher!

Am Dätwyler-Stand stehen die Komplettsysteme und Neuigkeiten in den Bereichen Kupfer- und Glasfasertechnik sowie Sicherheit im Mittelpunkt. Für die Übertragung von 10 Gbit/s über Twisted Pair-Kupferkabel stehen mit Unilan Modular Solution und Prime Solution zwei zukunftssichere Lösungen zur Verfügung, für die es Zertifizierungsschulungen und eine 20-jährige Systemgarantie gibt. Ebenfalls 10-Gigabit-tauglich sind Dätwylers Fiber-Optic-Systeme, die unter anderem mit optimierten Multimodefasern (OM 3) erhältlich sind: Zu sehen sind die werksseitig vorkonfektionierten Optomod-Plus-Lösungen und die neue, im Feld konfektionierbare Optodesk Solution, die beide einfach und schnell installierbar sind.



Gezeigt werden auch Multimedia-Konzepte für anwendungsneutrale Verkabelungen, das Multimediakabel Uninet 7150 4P, das erweiterte Sortiment für Industrial Ethernet-Verkabelungen sowie Glasfaserlösungen für Weitverkehrsnetze und FTTH. «Damit können wir alle Netzwerk- und Telecom-Marktsegmente abdecken», erklärt Markus Grüter, Leiter Markt Schweiz und Standchef.

Ausserdem stellt Dätwyler Kupfer- und Glasfaserkabelanlagen mit Isolationserhalt und Funktionserhalt sowie optimierte Verlegetechniken vor.

ELBRO AG
Verdrahtungstechnik
Mess- und Schalttechnik

## Elbro an der Ineltec

Diese Messeneuheiten präsentiert die Elbro AG aus ihren drei Tätigkeitsbereichen:

«Verdrahtungstechnik»: Das RFID-StarterKit mit Lese-/Schreibeinheit, Netzgerät, Software und RFID-Labels bietet einen schnellen Einstieg ohne grosse Investitionen in die faszinierende RFID-Technologie. Die kostengünstigen MultiTex-Adermar-

kierer eignen sich für eine nachträgliche Beschriftung für Kabeldurchmesser von 0,5 bis 240 mm² und werden mit einem transparenten Kennzeichnungsträger aus PVC oder halogenfreiem Polypropylen befestigt.

«Messtechnik»: Die drei kleinen Taschen-Digitalmultimeter der Serie BM20 (CAT III) bieten alle wichtigen Messfunktionen, die im täglichen Einsatz benötigt werden und verfügen über ein grosses, gut ablesbares Display. Das Angebot an Stromzangen und Multimetern wird ebenfalls um einige interessante Modelle wie Leistungsmesszangen, Data-Logger-Stromzange, CAT-IV-1000-V-Multimeter erweitert.

«Schalttechnik»: Mit neuen SMS-Switch-Butler lassen sich per SMS oder per Anruf eine oder mehrere Anlagen weltweit fernschalten und fernüberwachen. Auch neue Bewegungs- und Präsenzmelder sind im Sortiment und das im Handumdrehen installierte EIB EASY ermöglicht den perfekten Einstieg in die Welt der Gebäudesystemtechnik.

FUCHS

## Keine Kopie ist so gut wie das Original

Mit der Firma Fuchs gehen Sie den richtigen Weg. Einzigartig sind die Sicherheit und die Qualität des Originals. Optimierte Produkte-Technologien garantieren effiziente Wertschöpfung in der Praxis. Mit dem Einsatz der Originale sparen Sie Jahr für Jahr tausende von Franken. Marktführend sind auch die intelligenten Details für eine praxisbezogene Anwendung sowie die Qualität. Alle Komponentenkleinteile werden aus rostfreiem Material hergestellt.

Die Schlichtheit der Kabelverteilkabine, ein natürliches Erscheinungsbild, überzeugt durch die Raffinessen und den Faraday-Käfig. Das Fertig-Fundament von Fuchs, vor 30 Jahren erstmals produziert und einzigartig auf dem Markt angeboten, ist heute noch marktführend. Funktionell und qualitativ unschlagbar sind auch die dreipoligen Sicherungslasttrenn-Leisten. Die Fuchs Fertig-Transformatoren-Stationen ermöglichen dem Gestalter und Architekten die Realisierung seiner Ideen. Die Schachtabdeckungen und -systeme von Fuchs werden in verschiedenen Ausführungsarten und Abmessungen angeboten.

Bereits die alten Römer erkannten den Baustoff Beton mit seinen immensen Anwendungsmöglichkeiten. Seit mehr als 2000 Jahren wird aus Wasser und Zement Beton hergestellt, die Fuchs Kabelverteilkabine noch nicht so lange, aber trotzdem: Über 50 Jahre Kabinenbau, mehr als 30 Jahre Fertig-Fundamente und Stationenbau. Alle Produkte werden in Schindellegi hergestellt. Sie sind masslich und ästhetisch perfekt aufeinander abgestimmt, miteinander kombinierbar und ergänzbar. Dank technisch modernsten Anlagen, eigenem Formen- und Werkzeugbau ist die Option auf Sondermasse und -ausführungen gewährleistet.

***Dätwyler AG Kabel+Systeme Halle 1.1, Stand D68***

***Gotthardstrasse 31, 6460 Altdorf***
***Tel. 041 87512 20***
***www.daetwyler.net***

***Elbro AG Halle 1.1, Stand B41***

***Gewerbestrasse 4, 8162 Steinmaur,***
***Tel. 044 854 73 00***
***www.elbro.com***

***Firma Fuchs Halle 1.0, Stand E66***

***Industrie-Dorf, Friesischwandstrasse 1***
***8834 Schindellegi***
***Tel. 044 787 05 10, www.fuchs.ch***

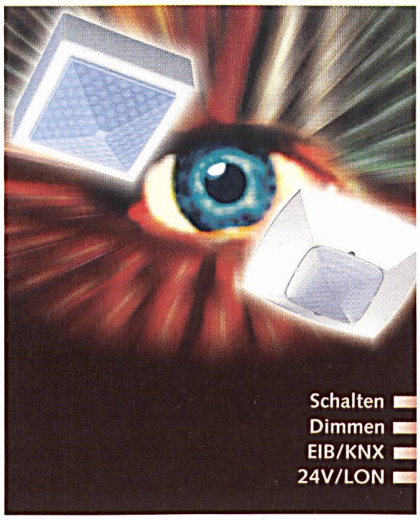
HTS

Energie zur rechten Zeit

## HTS-Präsenzmelder – wenn Präsenz wichtig ist

Präsenzmelder sind die bedarfsgerechte Steuerung für Beleuchtungs- und HLK-Systeme. Sie sparen Energie und Kosten, Komfort und Sicherheit nehmen zu. Seit mehr als 12 Jahren sorgen HTS-Präsenzmelder mit innovativen Produktmerkmalen für Präsenz.

HTS zeigt den neuen «PräsenzLight», den einfachen und kostengünstigen Präsenzmelder zum Preis eines Bewegungsmelders. Er steuert die Beleuchtung in kleinen Räumen, Korridoren und Durchgangszonen. Er ist ferneinstellbar und eröffnet mit der Schutzart IP54 neue Anwendungsgebiete in Nasszonen und Garagen. Neue Impulse für die Raumautomation mit SPS bringt der neue Compact Office 24V Lux mit integriertem Analogausgang für Helligkeit (0-10V). Neuigkeiten gibt es auch bei den LON-Präsenzmeldern sowie bei der Service-Fernbedienung QuickSet plus.




Der einzigartige quadratische Erfassungsbereich der HTS-Präsenzmelder sorgt für eine sichere und effiziente Planung für alle gängigen Installationstechniken wie konventionelles Schalten und Dimmen, 24Volt, EIB/KNX und LON.

**HTS High Technology Systems AG Halle 1.1, Stand C66**

**Im Langhag 11, 8307 Effretikon**
**Tel. 052 355 17 00**
**www.hts.ch**

INTERSTAR

## Leitungsortung mit System

Die Firma Seba KMT in Baunach (De) hat ein komplettes Programm an Geräten für die Leitungs- und Fehlerortung an Elektrizitäts- und Kommunikationsnetzen. Das Angebot umfasst das ganze Spektrum, vom

einfachsten Gerät bis zum System für den Profi. Besonders das neu entwickelte Ferrolux FL 10 bietet viele nützliche Funktionen zum schnellen und sicheren Durchführen der Ortung.

Besonders hilfreich ist das patentierte SignalSelect-Verfahren zur Erkennung der Signalflussrichtung in dicht nebeneinander verlaufenden Leitungen. Mit der integrierten Super-Max-Methode können die Leitungen zentimetergenau lokalisiert werden. Richtungspfeile mit ändernder Länge geben an, wie weit der Sensor nach rechts oder links bewegt werden muss. Eine digitale Tiefenanzeige ist selbstverständlich vorhanden und mit verschiedenen Optionen ist ein Ausbau zum Fehlerortungsgerät möglich.

Wir zeigen die gesamte Palette der Leitungsortungsgeräte und Geräte für die Kabelauslese und Phasenidentifikation.

**Interstar AG Halle 1.0, Stand C28**

**Alte Steinhauserstr. 19, 6330 Cham**
**Tel. 041 741 84 42**
**www.interstar.ch**

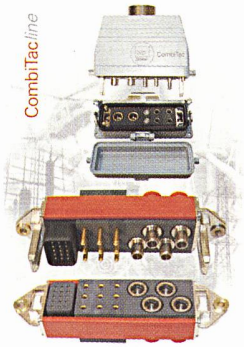
Multi-Contact

## Multi-Contact mit neuen CombiTac-Komponenten

Multi-Contact ist Spezialist für elektrische Kontaktsysteme auf der Grundlage der selbst entwickelten, bewährten Kontaktlamellentechnik, die für nahezu alle Ein- und Aufbauvarianten von Steckverbindern perfekte Lösungen ermöglicht. Das Programm CombiTacline, ein modular ausbaubares Kontaktsystem, ist um einige Komponenten erweitert worden. Neu sind:

- Ø 1 mm Kontaktträger 15-polig
- Ø 1 mm Kontaktträger 6-polig
- Thermopaar-Druckkontakte zur elektrischen Temperaturmessung
- Steckverbinder für Druckluft und Kühlflüssigkeiten
- Das Angebot an Gehäusen umfasst neu 6 Baugrössen, auch zweireihig, mit oder ohne Schutzdeckel, bzw. Schutzwand für den IP2X-Fingerschutz während des Steck/Trennvorgangs.

Mittlerweile ergeben alle Kontaktträger zusammen 6 227 020 800 Kombinationsmöglichkeiten. Auf der Multi-Contact.com-Website kann man seine eigene Steckverbinder-Kombination zusammenstellen, sich die komplette Stückliste ausdrucken und den Preis berechnen lassen.




Die CombiTac-Steckverbinder finden in praktisch allen Industriezweigen Verwendung. Sehr beliebt und oft angewendet wird CombiTac in mobilen Prüfstationen mit unterschiedlichen Prüfprogrammen.

**Multi-Contact AG Halle 1.0, Stand C19**

**Stockbrunnenrain 8, 4123 Allschwil 1**
**Tel. 061 306 55 55**
**www.multi-contact.com**

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros, Aargauerstrasse 2, Postfach, 8010 Zürich
Telefon 044 276 76 76, Romandie 024 447 47 70, Ticino 091 851 30 70
Telefax 044 276 76 86, Romandie 024 447 47 77, Ticino 091 851 30 77
http://www.ottofischer.ch e-mail: admin@ofag.ch

## Querschnitt durch die Elektrotechnik

Folgende Schwerpunkte werden dieses Jahr am Stand von Otto Fischer AG vorgestellt:

In der Sparte Gebäudeautomation gibt es individuelle Lösungen für komfortables Schalten, Steuern, Dimmen und Regeln in Wohn- und Arbeitsräumen zu sehen. Unter anderen sind folgende Hersteller und Marken vertreten: EIB/KNX, Hager Tebis, Siemens Logo, Touch-Panel Feller, ELO, Windows Media-Center (WMC) mit Schnittstellen zur Gebäudeautomation.

Netzwerktechnik: Die neue DTX-Cable-Analyzer-Serie von Fluke Networks verkürzt die Gesamtdauer der Zertifizierung deutlich, z. B. Cat-6-Autotest in 9 Sekunden.

Fluke-Universal-Messgeräte für Niederspannung sind sicher, zuverlässig, langlebig, robust. Neu ist der Elektrotester Serie T100 mit dem patentierten System zur Drehrichtungserkennung (IP65).

SAT/CATV, Projekt Zukunft: Qualität die überzeugt! Am Stand bieten sich überraschende Einblicke in die digitale SAT-Welt, wie Fernsehen und Multimedia-Unterhaltung mit dem Wohnzimmer-PC und der Windows Media-Center Edition. Was verbirgt sich hinter der Abkürzung HDTV? Verpassen Sie nie mehr die Lieblingssendungen im SAT/CATV-Empfang – alle Geräte verfügen über eine interne Festplatte!

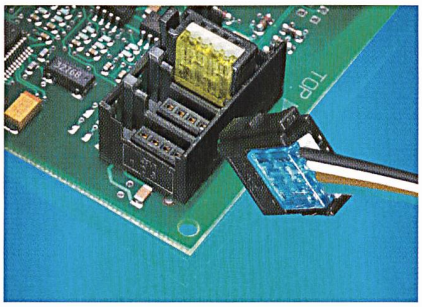
Überspannungsschutzgeräte von Weidmüller bieten Schutz für Wohn- und Bürogebäude.

Licht zum Arbeiten und Wohlfühlen: Moderne Leuchten bringen Farbe in den Alltag.

PHOENIX CONTACT
INSPIRING INNOVATIONS

## Neuheiten bei Phoenix Contact

Für komplexe Steuerungs- und Automatisierungsaufgaben unter PC Worx steht dem Anwender PC-basierender Automatisierungssysteme mit dem FC 350 PCI ETH jetzt auch im mittleren Leistungsbereich ein Field Controller mit PCI-Schnittstelle zur Verfügung. Er erweitert den Standard-PC um eine vollständige Steuerung nach IEC 61131-3 mit Parametrierungsspeicher, remanentem Datenspeicher und direkten Ein- und Ausgängen. Die Austauschbarkeit der Steuerung wird durch den steckbaren Parametrierungsspeicher sichergestellt, auf dem neben dem Applikationsprogramm auch alle weiteren projektrelevanten Daten, wie IP-Adresse, Datenblätter und Textdateien abgelegt werden.



Das Einsatzfeld der neuen Miniatursteckverbinder CIOC von Phoenix Contact ist die Vernetzung von Steuerungen mit traditioneller Sensor-/Aktor-Peripherie. Die vierpoligen Stecker und Grundleisten im 2-mm-Miniaturraster ermöglichen den schnellen und sicheren Anschluss von Sensoren, Schaltern und Tastern mit den Feldverteilern in Schutzart IP 20. Der Schneidanschluss stellt eine zuverlässige Verbindung zwischen Leiter und Steckkontakt sicher. Die Steckerteile erlauben den Anschluss von Leitern zwischen 0,14 bis 0,5 $mm^2$ in abgestimmten Querschnittsbereichen.

RITTAL

## Drei Sammelschienensysteme, ein Aufbaukonzept

Am Stand von Rittal sind viele Neuheiten zu sehen:

Mit der neuen 60-mm-Sammelschienen-Systemtechnik Rittal RiLine60 erhält man jetzt ein sicheres, zeitsparendes Stromverteilungssystem mit einfachem Aufbau. Das Konzept heisst ein Stromverteilungssystem für drei Schienentypen, d.h. für Flachkupfer- und Rittal-PLS-Schienen (Stromstärken von 800 A und 1600 A).

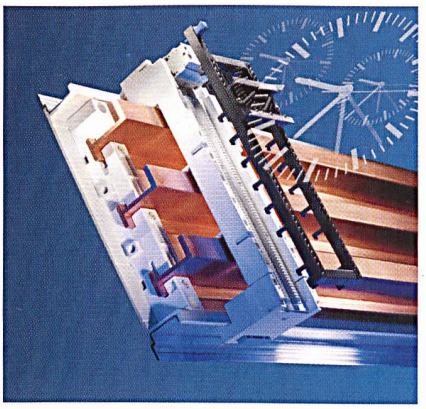
Maxi-PLS-Niederspannungsverteiler bis 3200 A sind neu auch mit 1600-A-Schienensystem erhältlich.

Skalierbare USV-Konzepte in den Leistungsbereichen 1 bis 6 kVA und 10 bis 120 kVA sorgen für höchste Zuverlässigkeit

CM Compact-Medium – Der neue Kompakt-Systemschrank bietet noch mehr Möglichkeiten für den Innenausbau.

Comfort Panel – Bediengehäuse mit perfektem Design und individuell in den Abmessungen, der Ausstattung und Gestaltung:

RiNano-Beschichtung in verschiedenen Anwendungen: 1. Eine Beschichtung des Verflüssigers von Rittal-TopTherm-Kühlgeräten hält die Kühlleistung länger konstant. 2. Die Veredelung von Edelstahlprodukten wirkt antimikrobiell und Fingerabdrücke lassen sich mühelos abwischen. 3. Bei Aussengehäusen sorgt die RiNano-Beschichtung dafür, dass Graffitis mühelos entfernt werden können.



***Otto Fischer AG*** ***Halle 1.1, Stand E60***

***Aargauerstrasse 2, 8010 Zürich***
***Tel. 044 276 76 76***
***www.ottofischer.ch***

***Phoenix Contact AG*** ***Halle 1.1, Stand A70***

***Zürcherstrasse 22, 8317 Tagelswangen***
***Tel. 052 354 55 55***
***www.phoenixcontact.ch***

***Rittal AG*** ***Halle 1.0, Stand A60***

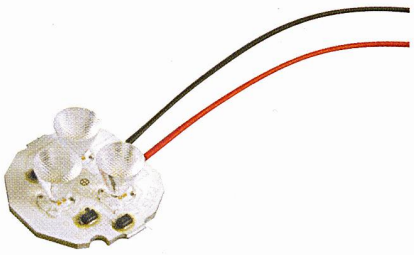
***Ringstrasse 1, 5432 Neuenhof***
***Tel. 056 416 06 00***
***Internet: www.rittal.ch***

TRIDONIC.ATCO

## Nicht Komponente, sondern System

Mit der Familie PowerLED EOS bietet TridonicAtco GmbH & Co. KG, Dornbirn/Österreich, nicht nur eine lichtstarke LED-Lichtquelle an, sondern ebenso die genau darauf abgestimmten Betriebs- und Steuergeräte: Das Ergebnis sind komplette Systemlösungen. Zu ihrer Leuchtkraft trägt auch die patentierte Chip-On-Board-Technologie (COB) bei. Das LED-Halbleiterelement wird dabei ohne Gehäuse direkt auf ein elektrisch isolierendes, thermisch gut leitendes Trägerelement montiert und anschliessend verkapselt. Daraus ergibt sich ein geringer thermischer Widerstand, eine deutliche Verlängerung der Lebensdauer und die äusserst kompakte Bauweise, die sogar die hochwertige Optik für eine homogene und gleichmässige Lichtverteilung integriert.

Sämtliche PowerLED-EOS-Produkte gibt es in den Farben Warmweiss, Neutralweiss und Tageslichtweiss sowie für farbige Effekte in Rot, Amber, Blau und Grün. Dabei stehen eine mit 140° breite Lichtab-



strahlung als auch eine integrierte Optik für Lichtabstrahlung 40° zur Verfügung. Eine Version mit 20°-Abstrahlwinkel wird ab Herbst 2005 angeboten.

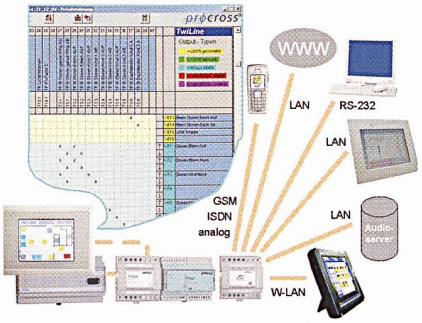
Die optimale Ansteuerung der Module PowerLED EOS garantieren die genau abgestimmten Betriebsgeräte für Netzspannung und für 24-V- bzw. 12-V-Netze.

**TridonicAtco Schweiz AG** **Halle 1.1, Stand D03**

***Obere Allmeind 2, 8755 Ennenda***
***Tel. 055 645 47 47***
***www.tridonicatco.ch***

## Komfort und Kommunikation programmieren

Die Aufgaben werden sowohl im Wohn- wie auch im Zweckbau immer komplexer, die Ansprüche der Bauherren immer höher. Gefragt sind Systeme, die diesen Ansprüchen genügen, ohne dabei die Komplexität in der Programmierung auf Hochschulniveau zu steigern.




Twiline von Wahli löst komplexe Aufgaben wie Einzelraumregelung, Nachtauskühlung, Kühlung mit dem Heizkreislauf im Sommer, komplexe Beschattungen, Fenster- und Dachkuppelsteuerungen genau so einfach mit der Programmiersoftware ProCross wie die einfachen Funktionen Schrittschalter, Treppenhausautomatik, Alles-Aus usw.

Der Bauherr wünscht die Kopplung seiner Licht- und Beschattungssteuerung auf seinen PC, auf das GSM-Netz, auf Ethernet; ihm gefällt eine luxuriöse Bedienstelle in der Küche mit integriertem Türkamerabild, mit Rezeptbibliothek, mit integriertem Audioserver ... alles Standardkomponenten mit dem entsprechenden Funktionspaket.

Das System wurde in den Bereichen Komfort-Bedienung und Kopplungen stark weiterentwickelt und bietet Standardlösungen für die meisten Kundenwünsche. Weitergehende Anforderungen können kundenspezifisch erfüllt werden. Dadurch bieten sich Lösungen sowohl im Zweckbau wie auch im Wohnbau für anspruchsvolle Aufgabenstellungen an.

**W.Wahli AG** **Halle 1.1, Stand B27**

***Freiburgstrasse 341, 3018 Bern***
***Tel. 031 996 13 33***
***www.wahli.com***

WEBER

## Professionelle Systemlösungen

Weber AG sucht an der Ineltec 05 den intensiven Dialog mit dem Messebesucher in einem eigens dafür konzipierten Messestand.

Zu erwähnen sind Erweiterungen und Neuheiten im Energieverteilsystem Unimes-H, im Schranksystem MES, noch überzeugender dank innovativen Lösungen, ferner elektronische Hilfsmittel für die Planung und Ausführung sowie der NH-Sicherungstrenner Silas 000.

Unser Slogan lautet «EIN Bauobjekt – EIN Schranksystem»: von der Hauptverteilung, den Unterverteilungen, den HLK bis zur universellen Kommunikationsverkablung. Hohe Wirtschaftlichkeit ergibt sich dank genormten Lösungen mit dem multifunktionalen Energieverteilschrank MES für alle Segmente wie Hauptverteilung, Unterverteilung, HLK und Telematik/Netzwerkschränke.

Die von unseren Kunden geschätzten Dienstleistungen wie Projektierung und Kalkulation von Energieverteilungen werden erweitert durch neue elektronische Tools, das Montagehandbuch Unimes-H und das TemCurve Selektivitäts-Berechnungsprogramm für unsere Leistungsschalter.

**Weber AG, Elektrotechnik** **Halle 1.0, Stand B56**

***Sedelstrasse 2, 6021 Emmenbrücke***
***Tel. 041 269 90 00***
***www.weber.ch***

## Ersatz von Primärschutzrelais

NSE präsentiert einen vollwertigen Ersatz für Primärrelais. In nur drei Stunden ist ein Leistungsschalter vor Ort komplett umgebaut und einsatzbereit. Digimut generiert neben funktionalem sowie finanziellem Mehrwert der Schaltanlage vor allem eine erhöhte Betriebssicherheit. Das einmalige Versorgungskonzept des Digisave-Schutzsystems beruht auf einer dreifach gesicherten Speisung mit höchster Verfügbarkeit. Es sind keinerlei Batterien oder Akkus nötig. Der Unterhalt reduziert sich auf ein absolutes Minimum.

Digimut wurde für alle marktgängigen Leistungsschalter mit Primärschutz entwickelt. Das eingesetzte numerische Schutzsystem Digisave mit Messmanagement und Stördatenaufzeichnung erlaubt eine systematische Prozessüberwachung. Umfangreiche, stromgeführte Schutzfunktionen sind

im numerischen Schutzrelais Digisave anwendbar. Die integrierte Logik erlaubt vom Schalterversager bis hin zum einfachen Sammelschienenschutz eine Menge von Verriegelungsfunktionen. Digimut als Gesamtsystem wurde nach allen einschlägigen Normen geprüft, wobei Sicherheit und Verfügbarkeit des Gesamtsystems vorgingen.

## Notbeleuchtung, aber sicher!

Notbeleuchtungsanlagen von Huco sollen bei einer Störung oder einem Ausfall der Netzversorgung das sichere Verlassen von Gebäuden bzw. Arbeitsplätzen ermöglichen. Zur gesetzlich vorgeschriebenen Wartung von Notbeleuchtungsanlagen ist es ratsam, diese mit einer Selbsttestfunktion auszurüsten. Vollautomatische Selbsttest-Intervalle sorgen dafür, dass sich die Anlage selbständig überprüft und allfällige Fehler, anhand einer unterschiedlich blinkenden LED dem Anlagenbetreiber anzeigen.

Bei grösseren, unüberschaubareren Gebäuden drängt sich durchaus auf, die Notbeleuchtung mit einer Bus-Überwachung auszurüsten.

Mit Sicurolink-M können bis zu 5580 Notleuchten über einen PC und der entsprechenden Software überwacht werden. Fehlermeldungen werden täglich ausgedruckt. Jeder Fehler wird detailliert beschrieben. Einzuleitende Massnahmen werden dem Anlagenverantwortlichen am PC angezeigt.

Sicurolink-SÜS überwacht bis zu 45 Notleuchten über eine Auswerteinheit. Fehlermeldungen können via Modem an einen zentralen PC weitergeleitet oder ausgedruckt werden.

Bei Sicurolink-ST werden bis max. 50 Notleuchten von einem Ringbus überwacht. Fehlermeldungen werden auf der zentralen Auswerteinheit angezeigt.

## Neue Prüfgeräte von Fluke

Fluke erweitert sein Angebot an elektrischen Prüfgeräten um Geräte zur Kabelsuche sowie zur Phasen-/Motor-Drehrichtungserkennung. Der preiswerte Elektrotester T50 rundet die Familie der Spannungs- und Durchgangsprüfer nach unten ab.

Fluke 2042, ein professionelles Universalgerät zum Auffinden und zur Verfolgung von Kabeln und Leitungen in Wänden und in der Erde, eignet sich auch zum Auffinden von Sicherungen und Sicherungsautomaten und zur Zuordnung zu Stromkreisen und verfügt über eine integrierte Spannungsmessfunktion. Der Drehfeld-Richtungsanzeiger Fluke 9040 misst die Drehfeldrichtung in Drehstromnetzen. Auf dem übersichtlichen LCD-Display zeigt das Gerät alle drei Phasen sowie die Drehfeldrichtung an. Der Drehrichtungstester für Drehstromnetze und Motoren Fluke 9062 vereint mehrere Prüffunktionen in einem Gerät: schnelle Drehrichtungsanzeige in Drehstromnetzen, Anzeige der Phasen, spannungslose Ermittlung der Anschlüsse (U, V, W) von Drehstrommotoren und berührungslose Drehrichtungsbestimmung von laufenden Motoren.

Der Spannungs-/Durchgangstester Fluke T50 misst Wechsel- und Gleichspannung von 12 bis 690 V. Mit 8 LEDs für Pegel und Polarität werden die häufigsten Spannungspegel zuverlässig angezeigt.

**NSE GmbH**

**Bremgarterstrasse 54, 5610 Wohlen**
**Tel. 056 621 92 92**
**www.nse.ch**

**Huco AG** — **Halle 1.1, Stand D11**

**9542 Münchwilen**
**Tel. 071 969 35 35**
**www.hucoag.ch**

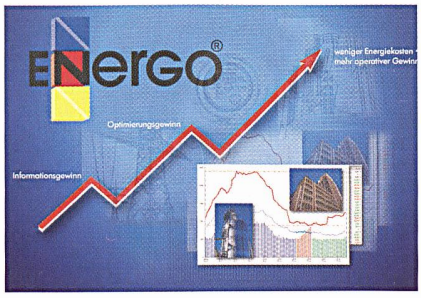
**Fluke (Switzerland) GmbH**

**Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen**
**Tel. 044 580 75 00**
**www.fluke.ch**

## Software für das Energieinformationsmanagement

Die kontinuierliche Erfassung der Energieverbräuche und die Senkung von Energiekosten ist das Ziel ausgefeilter Energieinformationssysteme (EIS). Sieben individuell kombinierbare Software Module umfasst das Softwarepaket Energo der Berg Energiekontrollsystem GmbH, um den aktuellen Anforderungen an ein EIS zu genügen.

Das Konzept ermöglicht die Fernauslesung und Visualisierung aller Medienverbräuche, deren Analyse sowie die Erstellung der Verbrauchsabrechnung.




Das individuell parametrierbare System beruht auf der 32-Bit-Technologie von Windows 98, WinNT und Win2000 und gewährleistet dank der Anlehnung an die vertrauten Bedienoberflächen des MS-Office-Standards eine intuitive Bedienung. Standardmässig mit einer MS-Access Datenbank ausgeliefert, kann bei komplexeren Anforderungen auch auf einer SQL-Server- oder Oracle-Datenbank aufgesetzt werden.

Die Funktionen der Module reichen vom Einstiegsmodul «entry» zur manuellen Erfassung von Zählerständen bis zur komplexen Anwendung «expense» mit zahlreichen Werkzeugen für die Kostenstellenerfassung und Verrechnung.

Eine wachsende Zahl von Datenimport- und Exportfiltern ermöglicht die herstellerübergreifende Integration von Energo in vorhandenen Erfassungsstrukturen.

**Görlitz Schweiz AG** — **Halle 1.0, Stand F42**

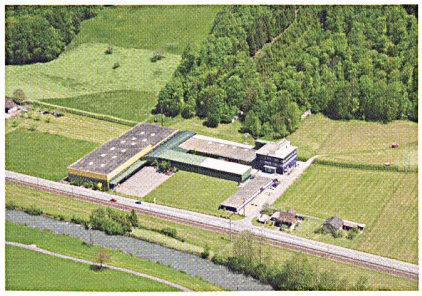
***Tirolerweg 8, 6300 Zug***
***Tel. 041 720 01 40***
***www.goerlitz.ch***

## Damit arbeiten Profis der Elektroinstallation

Bei der Bettermann AG erhalten Elektroinstallateure alles aus einer Hand. Der starke OBO-Partner aus Wolfenschiessen liefert ein lückenloses Komplettprogramm mit über 30 000 Artikeln. So beispielsweise modernste Kabeltragsysteme – zu sehen am farbenfrohen Stand an der Ineltec.

Die Produkte kommen in Büro-, Wohn- und Industriegebäuden zum Einsatz, aber auch im Tunnel-, Stadien-, Strassenbau und vielen Bereichen mehr. Technisch anspruchsvolle Sonderlösungen zählen zu den Stärken der Bettermann AG wie beispielsweise Systeme für den Schweizer Tunnelbau.

Die Firma Bettermann AG steht mit ihrer Marke OBO für Qualität und technischen Fortschritt. So ist es für das Unternehmen gelebte Realität, in Zusammenarbeit mit Planern und Installateuren immer wieder an ehrgeizigen Projekten zu arbeiten. Als Hersteller, der die ganze Produktpalette der Elektro-Installationstechnik produziert und vertritt, ist die Firma in der Lage, Konzepte und Lösungen aus einer Hand anzubieten. OBO-Produkte entsprechen allen internationalen und nationalen Normen sowie zusätzlich den strengen internen Werksnormen. Erst wenn in den Testlabors alle sicherheitsrelevanten Prüfungen bestanden sind, geht ein Produkt überhaupt in die Fertigung.



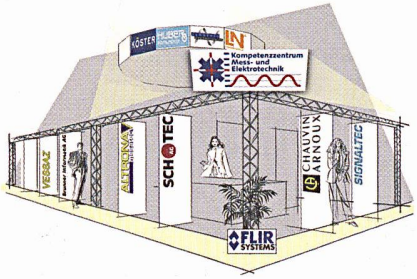
**Bettermann AG** — **Halle 1.0, Stand E68**

***Lochrütiried, 6386 Wolfenschiessen***
***Tel. 041 629 77 00***
***www.bettermann.ch***

## Interessante Synergien für den Messtechniker

Zum dritten Mal präsentieren sich 13 unabhängige Schweizer Firmen aus der Messtechnik im gemeinsamen Auftritt:

Die *Altrona Mesatec AG* verkauft nicht nur Messgeräte, sondern löst Ihre Messaufgabe. Seit der Gründung im Jahr 1985 werden in der Firma *Brunner Informatik AG* Software-Produkte entwickelt. *Chauvin Arnoux AG* ist Ihr kompetenter Partner für Mess- und Prüfgeräte. *Dewetron AG* produziert unter anderem elektronische Messgeräte und Präzisionsmessverstärker. *Elabo*




*AG* entwickelt massgeschneiderte Arbeitsplatz- und Testsysteme. *Flir Systems* ist in der faszinierenden Welt der Infrarottechnik tätig. Basis-Produkte der Firma *Huber Instrumente* bilden Druck-Primär-Standards. *Köster Systemtechnik GmbH* schlägt mit didaktischen Systemen die Brücke zwischen Theorie und Praxis. Die *Lucas-Nülle Lehr und Messgeräte GmbH* entwickelt Systeme für die berufliche Aus- und Weiterbildung. *Schättin Elektrokontrollen* und *Schättin DZN* sind Partner für die Bereiche Elektrokontrollen, Netzqualitätsmessungen, Expertisen, und allgemeine Elektroberatungen. Die Firma *Signaltec GmbH* ist Spezialist in Messung und Analyse breitbandiger elektrischer Signale. Die *Schotec AG* ist Partner in Mess- und Regeltechnik. Die *F.-E. Vessaz Outelec S.A.* liefert Qualitätsausrüstungen, Messgeräte sowie Befestigungstechnik.

**Schotec AG** — **Halle 1.0, Stand E20**

***Einsiedlerstrasse 535, 8810 Horgen***
***Tel. 044 727 75 50***
***www.schotec.ch***

## Vier Bereiche der Agro AG

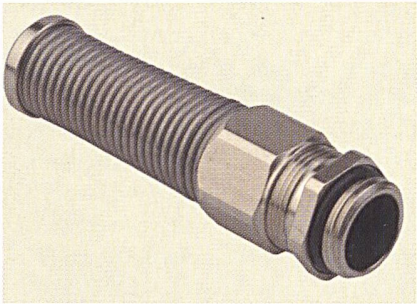
Der Stand der Agro AG aus Hunzenschwil ist aufgeteilt in die Bereiche Leuchten- und Lautsprechergehäuse, Installationsmaterial, Kabeleinführungen und «Bewährtes».

Im Bereich Leuchten- und Lautsprecher-Gehäuse steht das neue, VKF zertifizierte und im Brandschutzregister eingetragene Gehäuse Flamox für Brandschutzdecken im Mittelpunkt.

Im Abschnitt Installationsmaterial findet der Fachmann in den vergangenen zwei Jahren neu lancierte Produkte: den Geräteträger für isolierte Fassaden, der neue Dreier-Einlasskasten, Grossdosen mit Stabilisierungskreuz, Kombinationen von Hohlwanddosen, Teleskopträger mit vormontierten Dosen, die optimierte NIS-Dose usw.

Der Bereich für Kabeleinführungen zeigt zum ersten Mal Kabelverschraubungen mit Knickschutzfedern für den Einsatz mit beweglichen Teilen. Die Anwender der 3D-Teile-Datenbank erfahren, wie sie die 2D- oder 3D-Daten der Agro-Kabelverschraubungen direkt in ihr System einlesen können. Mehrfach-Kabeleinführungen von Roxtec bilden einen weiteren Schwerpunkt der Produkte für industrielle Applikationen.

Im vierten und letzten Bereich, im Standhintergrund, wird der Installateur all jene Produkte finden, mit denen er täglich arbeitet.



**Agro AG** — **Halle 1.1, Stand B66**

**Korbackerweg 7, 5502 Hunzenschwil**
**Tel. 062 889 47 47**
**www.agro.ch**

## Perfektion in Automation

B&R Industrie-Automation AG ist die Schweizer Tochter des österreichischen Unternehmens Bernecker+Rainer Industrie-Elektronik G.m.b.H. Mit über 1200 Mitarbeitern und einem internationalen Netz von Tochtergesellschaften und Vertretungen in über 50 Ländern zählt B&R zu den grössten privaten Hightech-Konzernen im Bereich der Automatisierungs- und Prozessleittechnik.

Antriebe, Steuerung und Visualisierung – das ganze Spektrum der Automation bietet Ihnen B&R aus einer Hand. Ein einziges Softwaretool für alle Produkte ermöglicht eine integrierte Automatisierung und erhöht die Effizienz Ihres Projektes. Seit 2001 setzen wir auf Ethernet-Powerlink, das einzige Ethernet-basierende Netzwerk, das die harten Anforderungen der Industrial Automation Open Networking Alliance (IAONA) an die Echtzeitfähigkeit ohne spezielle Hardware voll abdeckt. Seit über 25 Jahren vertrauen unsere Kunden aus den verschiedensten Branchen auf die technologisch erstklassigen Innovationen und Gesamtlösungen von B&R.

**B&R Industrie-Automation AG** — **Halle 1.1, Stand D28**

**Langfeldstrasse 88, 8500 Frauenfeld**
**Tel. 052 728 00 55**
**www.br-automation.ch**

## Licht und Lichtquellen von Elevite AG

Standen in der Vergangenheit bei der Planung von neuen Beleuchtungsanlagen hauptsächlich die Sehleistung, die Ambiance und der Sehkomfort im Zentrum, so spielen heute die wirtschaftlichen Aspekte eine zunehmend wichtigere Rolle.

Philips, als Hersteller von wirtschaftlichen Lichtquellen konzentriert sich daher bei der Neu- bzw. Weiterentwicklung von Lampen nebst der Lichtqualität auf jene Eigenschaften, die helfen, die Gesamtkosten (Anschaffung, Betrieb und Unterhalt) so gering wie möglich zu halten. Im wesentlichen sind dies:

Konstante Lichtqualität und optimale Umweltfreundlichkeit, hohe Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer, gute nachhaltige Zündeigenschaften (Entladungslampen).

Als Schweizer Vertriebspartner von Philips Licht bietet Elevite den Kunden das umfassende Philips-Sortiment an Lampen, Vorschaltgeräten und Licht-Steuer-Systemen sowie Dekorationsbeleuchtungen und Energizer-Batterien zu attraktiven Konditionen an.

Genauso wichtig wie das Produkt ist ein professioneller Service. Dazu gehört auch die kompetente Beratung und Schulung durch ausgewiesene Lichtspezialisten. Das Unternehmen ist in die zwei Geschäftsbereiche «Professionelle Lampen» sowie «Automotive & Special-Lighting» gegliedert.

**Elevite AG, Professionelle Lampen**

**Fegistrasse 9, 8957 Spreitenbach**
**Tel. 056/419 70 70**
**www.elevite.ch**

mch messe schweiz

# ineltec

**Ineltec 2005** Ineltec, das ist was für Insider. Denn an dieser einzigartigen Schweizer Fachmesse treffen Sie Ihresgleichen und informieren sich über aktuelle Branchentrends. Alles rund um Energie, Installationstechnik, Gebäudemanagement, Licht, Beleuchtungstechnik und industrielle Elektronik wird hier intensiv und umfassend thematisiert. Und als exklusive Zugabe gibt's erst noch drei Highlights: «Future Building», Sonderschau für intelligente Gebäudetechnologien und Facilitymanagement, «Electronics Arena», Referate und Podiumsgespräche und neu das «exact Forum», Fachtagung für die industrielle Elektronik und Entwicklung. Jedem Profi das Seine.

**6. bis 9. September 2005 | Messe Basel | www.ineltec.ch**

ineltec LIGHTING

ineltec POWER + BUILDING

ineltec ELECTRONICS

MCH Messe Basel AG, Ineltec 2005, Tel. +41 58 200 20 20, info@ineltec.ch

## Power-Quality-Analyser für Fehlerbehebung im Verteilnetz

LEM präsentiert den Power Quality Analyser Topas 2000 für die Analyse von Störungen in industriellen und öffentlichen Energieverteilnetzen. Die Messmethoden gemäss der Norm IEC 6100-4-30 Class A sichert höchste Messgenauigkeit und vergleichbare Messergebnisse.

Das Gerät misst, speichert und analysiert alle relevanten Parameter in dreiphasigen Drehstromnetzen zur Unterstützung bei der Fehlersuche und zur Beurteilung der Versorgungsqualität. Die hohe Abtastrate von 10Ms/s für Transienten bietet höchste Zeitauflösung bei der Lokalisierung von Störquellen im Netz.

Spannungs- und Stromsensoren werden automatisch vom Gerät erkannt; zeitaufwendiges Konfigurieren der Messsensoren entfällt, Fehlbedienung ist ausgeschlossen. Der grosse Speicher (Compact Flash-Karte) ermöglicht Langzeitaufzeichnungen. Das Gerät verfügt über eine leistungsstarke Anbindung an Netzwerke über TCP/IP oder USB. Die leistungsfähige PC-Software ist im Lieferumfang enthalten.

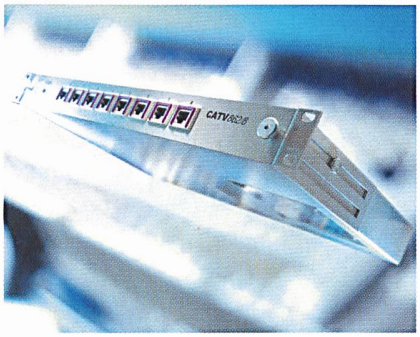
**LEM ELMES** — **Halle 1.0, Stand D26**

**Bahnhofstr. 15, 8808 Pfäffikon SZ**
**Tel. 055 415 75 75**
**www.lem.com**

R&M
Convincing cabling solutions

## Kabelfernsehen via Datennetz

R&M hat für Fernsehen am Arbeitsplatz eine Lösung entwickelt, die das Kabelfernseh-Signal über bestehende Datennetze und standardisierte RJ45-Stecksysteme zur Verfügung stellt. Das neue Produkt, das sich sehr einfach installieren lässt, heisst CATV-solution 862/8MHz. Es besteht aus einem aktiven Patchpanel und speziellen Anschlusskabeln. Voraussetzung ist eine strukturierte Gebäudeverkabelung, die heute in jedem guten Bürogebäude vorhanden ist. Im Schacht bzw. in der Steigzone sollten bereits CATV-Kabel liegen. Das Patchpanel kann mit wenigen Handgriffen in Etagenverteiler bzw. in 19"-Schränke eingebaut werden. Über eine konventionelle HF-Eingangsbuchse nimmt es das Fernsehsignal aus dem Koaxkabel auf und besorgt die Impedanzanpassung von 75 auf 100 Ohm. Über acht RJ45-Schnittstellen und die vorhandene Kat. 5e- oder Kat. 6-Verkabelung werden die Signale ins Netzwerk eingespeist und verteilt. Je nach Frequenz kann bis zu einer Distanz von 90 Metern eine gute Bildqualität geliefert werden. Am Arbeitsplatz steckt man ein Ende des CATV Balun-Patchkabel von R&M in die Netzwerkdose und das andere Ende ins Fernsehgerät. Ein Einmessen der Leitung, Entzerrungen oder sonstige Einstellungen sind überflüssig.



**Reichle & De-Massari AG** — **Halle 1.1, Stand C62**

**Buchgrindelstrasse 13, 8622 Wetzikon**
**Tel. 044 931 97 77**
**www.rdm.com**

hager
TEHALIT

## Willkommen am Stand von Hager Tehalit

Schalter und Steckdosen von Hager? Ja, an der Ineltec werden Sie erstmals das neue Schalter- und Steckdosen-Sortiment entdecken. Reservieren Sie sich Zeit für Neuheiten!

Hager Tehalit zeigt auf mehr als 400 m² zahlreiche Innovationen für fortschrittliche Installationslösungen, zum Beispiel folgende Neuheiten von Hager:

In der Gebäudesystemtechnik die Tebis-Geräteserie für die Home-Automation sowie Tebis-Dimmer bis 1000 W und Ausgangsgeräte; Fehlerstrom- und Leitungsschutzschalter FI/LS mit Stecktechnik QuickConnect; den Gamma-Aufputz-Verteiler; Brandschutzschränke E30-E90; das sprechende Telefonfernschaltmodul; Türsprechanlagen für Mehrfamilienhäuser; Alarmmelder in neuem Design.

Von Tehalit ist der Bodenkanal BK Broadway besonders zu beachten, das Kabelmanagement und die Energieverteilung werden gezeigt, die Dosen und Geräte als Sammelpunkte für Energie und Daten, ferner Raumsäulen mit FLF-Anbaumodulen und versenkbare und anbaubare Steckdosen.

**Hager Tehalit AG** — **Halle 1.1, Stand C60**

**Ey 25, 3063 Ittigen-Bern**
**Tel. 031 925 30 00**
**www.hager-tehalit.ch**

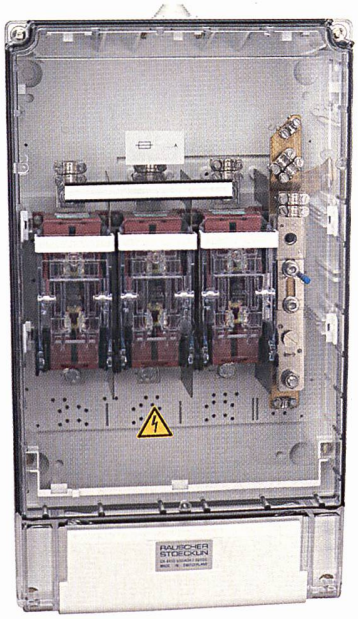
RAUSCHER STOECKLIN

## Neuheiten bei Rauscher & Stoecklin

Als Messeneuheit stellt Rauscher & Stoecklin AG einen neuen 400-A-Hausanschlusskasten für Aufputzmontage vor. Der auf dem Einheitsmodell 25-160 A beruhende Kasten vereint einfache Anschluss- und Montagetechnik mit Bedienungssicherheit. Dank der eingebauten, dem neuesten Stand der Technik entsprechenden NH-2-Lasttrenn-Elemente lassen sich Stromstärken bis 400 A gefahrlos unter Last schalten.

Sowohl die neue Hausanschluss-Säule KVS-135 als auch die UP-Kastenkombination ENC vereinigen Elektro-, T+T- und TV-Anschluss am selben Ort. Beide bieten Platz für die Zähler-Auslesestelle, der ENC auch für weitere Auslesestellen.

Rauscher & Stoecklin AG zeigt einen NISV-optimierten flüssigkeitsgefüllten Verteiltransformator, bei dem durch die Anordnung der Unterspannungs-Durchführungen und Streuflussführungen am Aktivteil die Emissionen des NF-Magnetfeldes auf ein Minimum reduziert sind. Ausserdem ist ein Giessharztransformator der Firma TMC, die neu in der Schweiz durch Rauscher & Stoecklin vertreten wird, zu sehen.



**Rauscher & Stoecklin AG** **Halle 1.0, Stand F59**

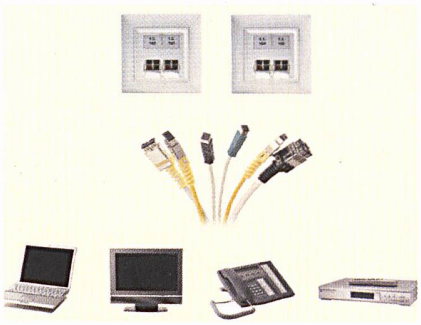
**4450 Sissach**
**Tel. +41 61/976 34 66**
**www.raustoc.ch**

BKS 20 Jahre/ans

## Die Multimedia-Schlagader der Zukunft

Das Verkabelungssystem bietet einen einfachen und flexiblen Zugang zu schnellen Daten-Highways. Im Gegensatz zu anderen Produkten mit RJ45-Steckern garantiert das Vierkammerprinzip des MMC3000pro die gleichzeitige, störungsfreie Übertragung von gemischten Diensten. EDV, Telefonie und TV werden mit einer Bandbreite von 2,3 GHz pro Aderpaar übertragen.

Was den MMC3000pro von seinem Vorgänger, der bereits über 3 Mio. Mal verkauft



wurde, abhebt, ist die baukastenartige Konstruktion im Metallgehäuse. Nur drei montagefertige Teile an Stelle der bisher 13 und die vier farblich voneinander abgehobenen Ader-Separatoren verhindern Fehler bei der Installation.

Hybridkabel – wie sie von einigen Marktplayern propagiert werden, sind in ihrer Flexibilität eingeschränkt, z.B. muss jedes Kabelende auf ein unterschiedliches Interface (Steckdose) geführt werden. Oft ist eine Gigabit-Ethernet-Anbindung nicht gewährleistet. Beim MMC3000pro ist die Belegung der vier Zugänge frei wählbar. Ob eine Dose mit 4 x Telefon/Fax belegt wird oder mit je 1 x Telefon, 1 x TV und 1 x EDV/Internet bleibt den Nutzern überlassen. Im Vergleich zu RJ45-basierenden Lösungen hält MMC3000pro sogar die für Koax-CATV-Verkabelungen geforderten Schirmdämpfungen ein.

**KS Kabel-Service AG** **Halle 1.1, Stand D31**

**4552 Derendingen, Fabrikstrasse 8**
**Tel. 032 681 54 54**
**www.bks.ch**

ABB

## Lösungen im Niederspannungsbereich

ABB garantiert im Niederspannungsbereich als Gesamtanbieter ein vollständiges Sortiment für den Industriebereich, den Schaltanlagenbau und die Gebäudetechnik. Am ABB-Stand der Ineltec werden Neuheiten und attraktive Systemlösungen geboten: Typengeprüfte Schaltanlagen, Schütze und thermische Überlastrelais, der Leistungsschalter Sace, der Hochleistungsautomat S800 ebenso wie die Levysidus-Druckschalter, der ABB-I-Bus EIB/KNX, speicherprogrammierbare Steuerungen, verschiedene Kleinverteiler und der Leistungs- und Fehlerstromschutz Smissline.

Mit der Integration von Levy hat ABB die Marktstellung ausgebaut. Der Kunde profitiert von namhaften europäischen sowie schweizerischen Zulieferfirmen, einem kompetenten Support und dem Verkauf über Grosshandelspartner. ABB setzt sich von der Planung bis zur Inbetriebnahme sowie in der nachträglichen Projektbegleitung dafür ein, dass der Kunde eine über Jahre optimale, störungsfreie und preiswerte Lösung erhält.

An der Ineltec veranstaltet ABB einen Kundenwettbewerb, bei dem es jeden Tag ein Mountain-Bike im Wert von 2300 Franken zu gewinnen gibt. Zusätzlich findet von Dienstag bis Donnerstag zur «Happy-Hour» ab 17.30 Uhr ein Apéro statt.

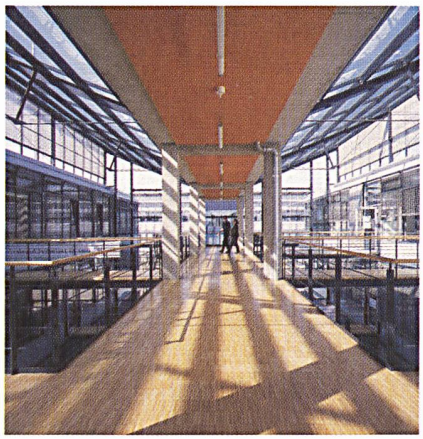
**ABB Schweiz AG, Normelec** **Halle 1.1, Stand B64**

**Badenerstrasse 790, 8048 Zürich**
**Tel. 058 586 00 00**
**www.abb.ch**

SIEMENS ZUMTOBEL STAFF F. BORNER AG Innovative Energietechnik

## Welten verbinden mit Total Building Solutions

Der Immobilienmarkt von heute fordert architektonisch attraktive Gebäude – mit einem ebenso interessanten Preis-Leistungsgefüge. Das Lösungskonzept Total Building Solutions (TBS) ist die Antwort auf die wachsenden Marktbedürfnisse in der Planung, Errichtung und Nutzung von Wohn-, Zweck- und Industriebauten. TBS bietet umfangreiche Lösungen und Dienstleistungen, von der Mittelspannung bis zur Steckdose, Energieverteilsysteme, Raumautomationssysteme bis hin zu Anwendungen wie Heizung, Lüftung, Klima (HLK), Zutrittskontrollsystemen, Videoüberwachung, Alarmwesen und Brandmeldung.



Weitere Messe-Highlights sind das Schienen- und Energieverteilersystem Sivacon, die Anbindung der DALI- sowie der IP-Schnittstelle an KNX/EIB und LON sowie den Smart Home Server, Synco, die neue HLK-Reglerfamilie mit KNX, das Heizkostenverteilsystem Siemeca, das Gebäudeleitsystem Desigo sowie eine neue Version der Kleinsteuerung Logo. Zudem werden die Dienstleistungsangebote für Brand- und Gasdetektion, Löschung, Einbruchmeldung, Zutrittskontrolle, Videoüberwachung sowie Service und Wartung vorgestellt.

## Neue Perspektiven der Lichtanwendung

Zumtobel Staff zeigt neue Perspektiven in der Lichtanwendung. Im Mittelpunkt steht das auf Technologien wie DALI, OPC und BACnet basierende Lichtmanagementsystem Litenet Flexis, die kostenbewusste Strahlerlinie Vivo sowie die kompakten Downlights 2Light Mini mit ihrem aussergewöhnlichen Lichtcharakter.

Das Lichtmanagementsystem Litenet Flexis ermöglicht über Ethernet- und TCP/IP die nahtlose Integration in die Bürodatenkommunikation. Als hervorzuhebende Funktionen bietet Litenet flexis beispielsweise Dimming on Demand, eine Funktion, die bei Bedarf nachträglich über Lizenzen DALI-schaltbare Leuchten zu dimmbaren Leuchten umfunktioniert, Maintenance Control für automatisches Nachführen der Leuchtenleistung bei Lampenalterung und Verschmutzung sowie einfache Notlicht-Integration.

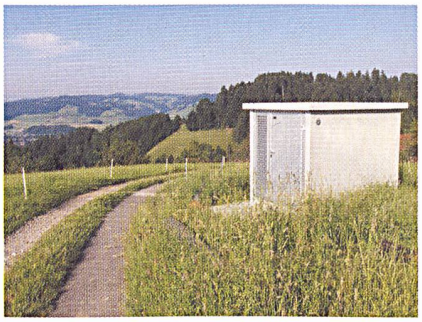
Die Strahlerlinie Vivo erhält durch ein neu entwickeltes Kugelelement hohe Positionsflexibilität des Leuchtenkopfes.

Die 2Light-Linie verbindet klassisches Licht aus einem Downlight mit attraktivem, auf Wunsch farbigem Stimmungslicht. Neu ist in diesem Programm das Modell Mini 2Light, mit der Wirkung einer Leuchte im Kompaktformat. Mini 2Light arbeitet mit den neuen CDM-Tm-Metalldampflampen oder der NV-Halogenlampe QT 12-75 W.

## Innovative Energietechnik

Eine der Neuheiten, die F. Borner AG an der Ineltec zeigt, ist die modulare Feuchtigkeitssperre Typ HumiBloc Plus für die Verteilkabinenreihen Ronda, Prisma und Eco. Das System erfüllt höchste Anforderungen und lässt keine Wünsche offen.

Des Weiteren wurde die erfolgreiche Trafostationsbaureihe Toscana in zwei Richtungen weiterentwickelt: Einerseits als begehbare und von innen bedienbare Trafostation in monolithischer Bauweise. Andererseits als superkompakte Kleinstation.



Letztere ist ein Prototyp, der an der Ineltec ausgestellt wird. Die Spezialisten der F. Borner AG interessieren sich sehr für die Meinung der Besucher zu den Weiterentwicklungen der Trafobaureihe.

Auch das modulare Blindbodensystem ist in einer praxisbezogenen Anwendung auf dem Stand ausgestellt. Es besticht vor allem durch seine Einfachheit. Mit wenigen, verschiedenen Einzelteilen lassen sich alle Anforderungen, die ein Blindboden erfüllen muss, leicht realisieren.

Zum ersten Mal ist auch die Firma Schneider Electric (Schweiz) AG als Mitaussteller auf dem Stand präsent. Besucher haben die Gelegenheit, sich über die Mittelspannungsprodukte von Merlin Gerin kompetent und aus erster Hand zu informieren.

***Siemens Schweiz AG*** ***Halle 1.1, Stand D30***

***Freilagerstrasse 40, 8047 Zürich***
***Tel. 058 558 55 85***
***www.siemens.ch***

***Zumtobel Staff*** ***Halle 1.1, Stand A02***

***Thurgauerstrasse 39, 8050 Zürich***
***Tel. 044 305 35 35***
***www.zumtobelstaff.ch***

***F. Borner AG*** ***Halle 1.0, Stand A64***

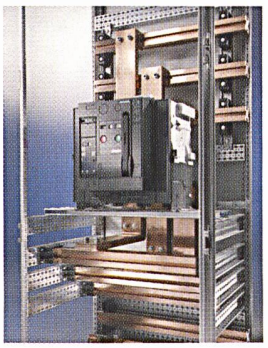
***Kreuzmatte 11, 6260 Reiden***
***Tel. 062 749 00 00***
***www.borner.ch***

geringe bauteileanzahl

Ineltec 05
Halle 1.0
Stand A60

zeiteinsparung bis zu 70%

an alles gedacht:
Rittal Maxi-PLS



Rittal bietet Ihnen ein System für Niederspannungsverteilung mit minimalem Montage-Aufwand aus dem Baukasten – ganz ohne mechanische Bearbeitung: kein Sägen, kein Bohren, kein Biegen. Das Sammelschienensystem Maxi-PLS ist das ideale Bindeglied zwischen der Energieversorgung und der Energieverteilung in den Leistungsklassen bis 2000 A und bis 3200 A, wobei die Verteilungen und Schaltanlagen auch 4-polig ausgeführt werden können. Dabei ist Maxi-PLS für alle gängigen Leistungsschalter konzipiert, abgestimmt und typgeprüft. Die ausbaufertigen Systemkomponenten ermöglichen ein individuelles Modularkonzept, welches durch den Rittal SV-Plan, der idealen Planungssoftware, abgerundet wird. Das Innovative Arbeitstool ermöglicht mit einfachen, menügeführten Dialogen die einfache, zeitsparende Projektierung.

Rittal AG · 5432 Neuenhof · Tel. 056 416 06 00 · www.rittal.ch · rittal@rittal.ch · Rittal SA · 1400 Yverdon-les-Bains Tel. 024 424 11 77 · www.rittal.ch · rittalyverdon@rittal.ch

RITTAL

FRIEDHELM LOH GROUP